

f. Le Comité Directeur est chargé de veiller à l'exécution du présent Accord; il exerce à cet effet tous les pouvoirs qui lui sont délégués par le Conseil. Ses fonctions sont exercées conformément aux décisions du Conseil. Le Comité Directeur fait rapport périodiquement au Conseil sur l'exécution de son mandat.

g. Les décisions du Comité Directeur sont prises à la majorité, soit par quatre membres au minimum. Les décisions du Comité Directeur ne peuvent être modifiées par le Conseil que si elles sont contraires au présent Accord ou aux décisions prises antérieurement par le Conseil.

h. Les décisions du Comité Directeur sont obligatoires pour toutes les Parties Contractantes, tant qu'une décision n'est pas prise par le Conseil en vertu du paragraphe g du présent article, et cessent d'être obligatoires pour une Partie Contractante à l'égard de laquelle le présent Accord prend fin, sous réserve des dispositions du paragraphe e, 1 de l'article 30 et du paragraphe e, 1 de l'article 33 ci-dessous. Toutefois les décisions du Comité Directeur relatives à l'exécution des dispositions du Titre II ci-dessus ne sont pas obligatoires pour les Parties Contractantes pour lesquelles les dispositions du Titre II ont cessé d'être en vigueur, sous réserve des dispositions des paragraphes b et c de l'article 14 ci-dessus et du paragraphe b de l'article 31 ci-dessous.

(f) The Board of Management shall be responsible for supervising the execution of the present Agreement and, to this end, shall exercise such powers as may be delegated to it by the Council. These functions shall be exercised in accordance with the decisions of the Council. The Board of Management shall make periodic reports to the Council on the execution of its mandate.

(g) The decisions of the Board of Management shall be taken by a majority including not less than four of its members. The decisions of the Board of Management may not be modified by the Council unless they are contrary to the present Agreement or to decisions taken previously by the Council.

(h) The decisions of the Board of Management shall be binding on all Contracting Parties unless and until the Council takes a decision by virtue of paragraph (g) of the present Article and, subject to the provisions of paragraph (e) (i) of Article 30 and paragraph (e) (i) of Article 33, they shall cease to be binding on a Contracting Party with regard to which the present Agreement terminates. However, subject to the provisions of paragraphs (b) and (c) of Article 14 and of paragraph (b) of Article 31, the decisions of the Board of Management relating to the execution of the provisions of Part II of the present Agreement shall not be binding on any Contracting Party with regard to which the provisions of Part II have ceased to be in force.

f) Styrelsen skal være ansvarlig for overvågelsen af nærværende Overenskomsts gennemførelse og skal i dette øjemed udøve sådanne beføjelser, som af Rådet måtte blive delegeret til den. Disse funktioner skal varetages i overensstemmelse med Rådets beslutninger. Styrelsen skal aflægge periodiske beretninger til Rådet angående varetagelsen af sit mandat.

g) Styrelsens beslutninger skal træffes med et flertal på mindst 4 af dets medlemmer. Styrelsens beslutninger skal ikke kunne ændres af Rådet, medmindre de er i modstrid med nærværende Overenskomst eller med tidligere af rådet tagne beslutninger.

h) Styrelsens beslutninger skal være bindende for samtlige kontraherende parter, medmindre og indtil Rådet træffer beslutning i henhold til nærværende Artikel, stk. g), og de skal, med forbehold af bestemmelserne i Artikel 30, stk. e) i) og Artikel 33, stk. e) i), ophøre med at være bindende for en kontraherende part, i forhold til hvilken nærværende Overenskomst ophører. Styrelsens beslutninger vedrørende gennemførelsen af bestemmelserne i nærværende Overenskomsts II. Del skal imidlertid, med forbehold af bestemmelserne i Artikel 14, stykke b) og c) og Artikel 31, stykke b), ikke være bindende for en kontraherende part, i forhold til hvilken bestemmelserne i II. Del er ophørt at være i kraft.